



OSMOBIL ONE X

Manuale d'uso originale tradotto in italiano

Versione attuale del gennaio 2026.
Tutte le versioni precedenti sono sostituite dalla presente.



OSMOBIL ONE X

Dati tecnici:

Capacità di permeato	max. 240 l/h
Potenza elettrica assorbita	0,375 kW
Contenuto salino totale dell'acqua in ingresso	max. 1000 ppm
Ritenzione salina	min. 95%
Resa	30-50%
Pressione dell'acqua in ingresso	2,0-6,0 bar
Temperatura dell'acqua in ingresso	8°-25°
Acqua in ingresso idonea	Acqua comunale secondo la normativa tedesca sull'acqua potabile
Temperatura ambiente	3°-40° C
Allacciamento alla rete	230 V e 50 Hz
Dimensioni in cm (A*L*P)	50 x 38 x 90
Peso (a secco)	29 kg



Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo che l'impianto mobile di osmosi inversa "OSMOBIL ONE X", per quanto riguarda la sua concezione e il suo tipo di costruzione, è conforme alle direttive CE applicabili nella versione commercializzata dalla nostra azienda.

Qualsiasi modifica all'impianto non concordata con la nostra azienda comporta la perdita di validità della presente dichiarazione.

Direttiva CE applicabile:

Direttiva Macchine CE (2006/42/CE)

Produttore:	VF Reinigungstechnik GmbH	Denominazione dell'impianto:	OSMOBIL ONE X
	Daimlerstraße 5	Numero di serie:	vedi targhetta identificativa
	32130 Enger		
	Tel. 05224/99922-0		

Firmato: Tobias Becker (socio amministratore delegato)

Data/Firma del produttore: 01.09.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tobias Becker', written over a horizontal line.

Indice

<u>1</u>	<u>Informazioni generali e panoramica</u>
1.1	Introduzione
1.2	Panoramica - vista laterale
1.3	Panoramica - pagina iniziale “Acqua”
1.4	Funzionamento
1.5	Destinazione d’uso
1.6	Sistema X-Flow / Spegnimento e controllo della quantità d’acqua
<u>2</u>	<u>Produzione di H2O puro</u>
2.1	Allestimento del luogo di lavoro
2.2	La fonte d’acqua corretta
2.3	Tubi flessibili e raccordi
2.4	Collegare i dispositivi di prelievo, regolare la valvola di lavaggio e avviare l’alimentazione dell’acqua
2.5	Accendere la pompa
2.6	Modalità di lavaggio
2.7	Modalità di produzione
2.8	Misurazione della qualità dell’acqua ultrapura (“permeato”)
2.9	Fine del lavoro
<u>3</u>	<u>Pulizia con H2O puro</u>
3.1	Schema di montaggio – Flusso dell’acqua durante la pulizia
<u>4</u>	<u>Manutenzione, cura e sicurezza</u>
4.1	Sostituzione del prefiltro
4.2	Quando è necessario sostituire il prefiltro?
4.3	Quando è necessario sostituire la membrana?
4.4	Messa fuori servizio - Interruzione dell’attività in inverno
4.5	Indicazioni generali di funzionamento e sicurezza
4.5.1	Requisiti di installazione e protezione dai danni causati dall’acqua
4.5.2	Istruzioni generali per l’uso
4.5.3	Istruzioni di sicurezza e pericoli specifici
4.6	Risoluzione dei problemi
4.6.1	Il valore dell’acqua non è corretto?
4.6.2	Il vostro apparecchio eroga troppo poca acqua?
4.6.3	Troppa acqua ultrapura (più permeato che concentrato)?
4.6.4	La pompa emette rumori forti e “martella” in modalità di produzione?
4.6.5	La produzione di acqua è insufficiente?
4.6.6	La pompa non si accende?
<u>5</u>	<u>Garanzia</u>

1 Informazioni generali e panoramica

1.1 Introduzione

Gentile utente,

con la presente Le inviamo le istruzioni relative al Suo nuovo sistema di osmosi inversa "OSMOBIL ONE X". Esse descrivono in termini semplici le funzioni e i componenti fondamentali dell'apparecchio. Inoltre, forniscono importanti indicazioni per la Sua sicurezza in qualità di utente e per evitare un uso improprio e danni all'apparecchio o all'ambiente circostante.

Attenzione: leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Ciò consente di evitare danni e usi impropri! L'apparecchio deve essere utilizzato solo da persone competenti che hanno letto le presenti istruzioni.

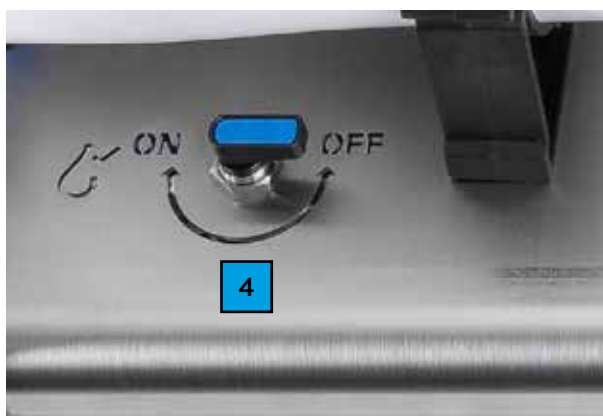
1.2 Panoramica – vista laterale



1: Alloggiamento della membrana
3: Valvola di lavaggio
5: Ingresso acqua comunale

2: Manometro
4: Coppa del prefiltro
6: Borsa degli accessori

1.3 Panoramica – Intestazione della pagina “Acqua” e “Valvola di scarico”



- 1: Uscita concentrato (acqua minerale)
- 2: Uscita acqua pura (acqua senza minerali)
- 3: Spina di sicurezza personale
- 4: Primo piano valvola di lavaggio (qui nella posizione “Acqua pura off” o “Lavaggio”)

1.4 Funzione

Osmobil ONE X si basa su una speciale membrana ad osmosi inversa abbinata a una pompa elettronica. Ciò consente una produzione massima di 240 litri di acqua ultrapura all'ora (a seconda della conduttività dell'acqua e della temperatura dell'acqua). Il dispositivo è progettato per produrre H₂O pura senza serbatoio tampone aggiuntivo e con costi di esercizio minimi (meno di 1 € per 1.000 litri di acqua ultrapura). A tal fine, l'acqua comunale viene pressata ad alta pressione (di norma 10-15 bar) attraverso una membrana speciale che lascia passare solo le molecole di H₂O. Gli altri componenti disciolti nell'acqua rimangono davanti a questa membrana e vengono espulsi dall'apparecchio insieme al concentrato. In questo modo, l'acqua ultrapura prodotta raggiunge una qualità con un contenuto di sali residui pari a circa lo 0,5-1% (ovvero una ritenzione salina del 99-99,5%). Ciò corrisponde di norma a una qualità dell'acqua di 0-15 ppm. A questo proposito si rimanda al capitolo 2.8 "Misurazione della qualità dell'acqua". L'unico componente che deve essere sostituito regolarmente è il prefiltro, che si trova in un alloggiamento trasparente nella parte inferiore dell'apparecchio (a questo proposito si rimanda al capitolo 4 "Manutenzione, cura e sicurezza").

1.5 Destinazione d'uso

Il dispositivo è stato progettato principalmente per le seguenti attività:

- Produzione di H₂O puro per lavori di pulizia

1.6 Sistema X-Flow / Spegnimento e controllo della quantità d'acqua

OSMOBIL ONE X è dotato di un sistema X-Flow. Questo sistema controlla, in base alla portata massima possibile dell'acqua all'uscita dell'acqua pura (permeato), la quantità d'acqua che OSMOBIL ONE X mette a disposizione sul lato dell'acqua pura e, se necessario, regola la quantità di acqua pura fino a "zero". Il sistema X-Flow controlla costantemente l'uscita dell'acqua pulita e la rispettiva contropressione. In questo modo il sistema fornisce sempre la quantità d'acqua necessaria e il meno possibile. Nella vita quotidiana è possibile risparmiare fino al 25% di acqua, che OSMOBIL ONE X preleva in misura minore dal rubinetto. Inoltre, l'acqua nella tubazione "OSMOBIL ONE X alla barra telescopica" può essere chiusa e aperta con diverse opzioni (valvola, gomito, angolo di piegatura con valvola).

2 Produzione di H₂O puro

2.1 Allestimento del posto di lavoro

Innanzitutto è necessario provvedere a un approvvigionamento idrico ed elettrico sufficiente nel luogo di lavoro. È importante assicurarsi che durante il funzionamento successivo veicoli, porte o altre circostanze non possano causare la piegatura o l'ostruzione dei tubi flessibili in entrata o in uscita dall'apparecchio. Ciò potrebbe causare danni all'apparecchio.

Attenzione: è inoltre necessario garantire la rigorosa separazione spaziale delle parti sotto tensione, quali cavi, avvolgicavi, prese di corrente ecc., dalle parti che trasportano acqua (tubi flessibili, pompa, apparecchio ecc.). Nonostante la presenza della spina di sicurezza, vi preghiamo di prestare attenzione a questo aspetto per la vostra sicurezza. Inoltre, l'apparecchio non deve essere immerso in acqua o esposto a flussi d'acqua continui.

Scegliete inoltre sempre un luogo di installazione per l'apparecchio che non sia sensibile alle fuoriuscite d'acqua o che disponga di uno scarico a pavimento. È preferibile collocare l'apparecchio all'aperto o su un pavimento piastrellato con scarico. In alternativa, l'apparecchio può essere collocato anche in una vasca sufficientemente grande. In caso di rottura dei tubi flessibili a causa di un uso improprio, di "apertura" della valvola di sovrappressione sull'apparecchio o di altre perdite d'acqua, è possibile prevenire i possibili danni conseguenti.

2.2 La fonte d'acqua giusta

Attenzione: nella scelta della fonte idrica occorre prestare particolare attenzione alla provenienza dell'acqua che verrà utilizzata per la produzione. Nella configurazione normale, OSMOBIL è previsto solo per l'uso di acqua potabile approvata! L'utilizzo di altra acqua può causare danni considerevoli al vostro OSMOBIL! E questo già dopo pochi litri di produzione. Assicuratevi quindi di utilizzare solo acqua comunale di qualità alimentare, conforme alla normativa tedesca sull'acqua potabile.

Se non avete conoscenza delle fonti d'acqua nel luogo di utilizzo, prima di iniziare il lavoro consultate assolutamente persone che conoscono l'approvvigionamento idrico locale (ad es. il vostro committente, il tecnico dell'edificio, ecc.). Se utilizzate ad esempio acqua proveniente da un pozzo, una cisterna, un serbatoio per l'acqua piovana o altro, il vostro apparecchio potrebbe subire danni già dopo pochi minuti! Anche un'interruzione improvvisa dell'approvvigionamento idrico (ad es. in agricoltura per l'alimentazione degli animali) può causare danni al vostro apparecchio. Se nel cantiere in questione non è disponibile un approvvigionamento di acqua potabile o se dovete lavorare spesso in tali condizioni, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato. Il problema può essere risolto con l'installazione di prefiltri aggiuntivi. Quando si utilizza l'impianto su condutture di acqua potabile, l'utente deve assicurarsi che il rubinetto dell'edificio sia dotato di una valvola di ritegno per impedire che l'acqua rifluisca nella conduttura dell'acqua potabile! Se si lavora con fonti d'acqua diverse dall'acqua comunale (ad es. acqua di pozzo, cisterne, acqua di lago, ecc.), è necessario effettuare prima un'analisi dell'acqua per determinarne l'idoneità al sistema di filtraggio. Qualità dell'acqua che si discostano dall'acqua comunale secondo la normativa tedesca sull'acqua potabile possono danneggiare il sistema e influire negativamente sul risultato della pulizia.

2.3 Tubi flessibili e raccordi

Quindi collegare il tubo dell'acqua al raccordo "Acqua comunale" dell'apparecchio. A tal fine utilizzare tubi con diametro minimo di 3/4" (o superiore). È inoltre possibile convogliare l'acqua di scarico (concentrato) dell'apparecchio in una fognatura o in un altro scarico tramite un tubo flessibile, che però non deve superare i 5 metri di lunghezza e deve ave-

re un diametro minimo di 1/2". Anche in questo caso, assicurarsi sempre che lo scarico dell'acqua di scarico sia libero e non utilizzare "raccordi di arresto dell'acqua". All'uscita dell'acqua pulita (permeato) collegare una prolunga (non più spessa di un tubo da 1/2", l'ideale è 3/8" e 50 metri) o direttamente l'asta telescopica desiderata. Se la macchina è nelle condizioni di consegna, rimuovere i tappi a vite che si trovano sull'ingresso dell'acqua pulita e sull'uscita dell'acqua di scarico e avvitare i raccordi maschi in dotazione (compatibili con Gardena).

2.4 Collegare gli utenze, regolare la valvola di lavaggio e avviare l'alimentazione dell'acqua

Collegare ora un "prelievo" all'uscita dell'acqua pulita della macchina. Questo può essere direttamente un'asta telescopica o, se necessario, un tubo di prolunga con un doppio nipplo. Durante il funzionamento successivo, la pressione interna sull'uscita dell'acqua pulita, dotata di un dispositivo di ritegno, è tale che non è possibile collegare un prelievo. Ora assicuratevi che la "valvola di scarico" sia impostata su "acqua pulita off" o "scarico". Successivamente potete aprire l'alimentazione dell'acqua o il rubinetto. Prima di farlo è consigliabile sciacquare anche il tubo e i tubi flessibili utilizzati senza collegare OSMOBIL ONE X. In questo modo è possibile eliminare residui di ruggine e depositi, che non finiranno nell'apparecchio o nel prefiltro. Una volta aperto il rubinetto, l'apparecchio si riempie d'acqua e circa il 95-100% dell'acqua fuoriesce dall'uscita delle acque reflue o del concentrato.

2.5 Accensione della pompa

Per prima cosa collegare la spina di protezione personale alla rete elettrica. In caso di dubbio, utilizzare come prolunga un avvolgicavo con sezione trasversale di 2,5 mm completamente srotolato. Quindi premere il pulsante verde "RESET" sulla spina di protezione personale dell'OSMOBIL ONE X. A questo punto la pompa dovrebbe avviarsi.

2.6 Modalità di risciacquo

La modalità ora attiva è denominata "modalità di lavaggio". Questa modalità serve a pulire il sistema, poiché i residui depositati all'interno vengono così eliminati dalle membrane. La modalità di risciacquo deve essere attivata sempre per alcuni minuti prima dell'inizio dei lavori e al termine degli stessi (vedi sotto) per garantire una lunga "vita" alle membrane. È normale che all'inizio dei lavori la pompa emetta talvolta dei rumori o dei "colpi". Questi rumori cessano al più tardi durante il funzionamento in produzione. A quel punto la pompa dovrebbe funzionare in modo silenzioso e regolare.

Attenzione: attenersi sempre alla regola per l'accensione di OSMOBIL ONE X: "Prima l'acqua, poi la corrente!". Attenzione: per il funzionamento del sistema è necessario assicurarsi sempre che sia l'acqua di scarico che l'acqua ultrapura possano defluire completamente. Non utilizzare quindi raccordi per tubi flessibili con dispositivo di arresto dell'acqua e assicurarsi che i tubi utilizzati non presentino pieghe o nodi e che non vi siano veicoli,

oggetti o persone in piedi sui tubi.

2.7 Modalità di produzione

Se ora desiderate avviare la produzione di acqua, basta impostare la valvola di lavaggio a sinistra su “Produzione” o “Acqua pura”. Successivamente, nel sistema si accumula la pressione necessaria. Una volta raggiunta la pressione necessaria, una certa quantità di acqua fuoriesce dall’uscita delle acque reflue (‘concentrato’). L’altra parte fuoriesce ora dall’uscita dell’acqua ultrapura (‘permeato’).

A seconda della pressione iniziale (che deve essere sufficientemente alta), entrambi i flussi d’acqua sono ora uguali, ovvero il flusso in uscita dall’uscita delle acque reflue (‘concentrato’) è leggermente superiore a quello in uscita dall’uscita dell’acqua ultrapura (‘permeato’). In questa condizione, la pompa dovrebbe funzionare in modo regolare (in modalità di risciacquo può talvolta “martellare” leggermente). Il rapporto tra permeato e concentrato è chiamato “rapporto”. Questo non deve mai superare il 50/50 a sfavore dell’acqua ultrapura (70% di concentrato e 30% di permeato sono accettabili, al contrario si ha un problema).

Attenzione: se si produce più acqua ultrapura rispetto all’acqua di scarico, consultare il capitolo 4.7 “Risoluzione dei problemi” alla voce “Troppa acqua ultrapura?”. Ciò può verificarsi soprattutto in impianti industriali con una pressione dell’acqua estremamente elevata. Durante la produzione, oltre al rapporto tra i due flussi d’acqua, prestare sempre attenzione anche all’indicatore di pressione del manometro. La pressione non deve superare i 15 bar! In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al dispositivo! È inoltre necessaria una pressione iniziale normale (circa 2-4 bar). Se durante il processo di produzione il dispositivo emette rumori forti e metallici, interrompere il funzionamento e cercare una soluzione nel capitolo “Risoluzione dei problemi”.

2.8 Misurazione della qualità dell’acqua ultrapura (‘permeato’)

Dopo che il sistema ha raggiunto la pressione e produce acqua, misurare con il dispositivo di prova la qualità dell’acqua all’uscita dell’acqua ultrapura (‘permeato’) prima di iniziare il lavoro vero e proprio. A tal fine, versare l’acqua nel tappo del dispositivo di prova. Quindi accendere il dispositivo di prova e inserirlo nel tappo riempito (nel caso di OSMOBILEN con dispositivo di misurazione integrato, è sufficiente accenderlo). Il valore dell’acqua è ora visibile sul display. È indicato nell’unità “PPM”. Ciò significa “parti per milione” e si riferisce alle “molecole estranee rimanenti per milione di molecole di H₂O”. In sostanza, questa unità indica il grado di purezza della miscela di H₂O presente.

Per la qualità dell’acqua richiesta vale quanto segue:

0-30 PPM – Qualità perfetta per la pulizia di facciate, impianti fotovoltaici e solari

0-15 PPM – Qualità perfetta per la pulizia delle finestre

Importante per i lavori di pulizia con l’H₂O prodotto:

Nei primi 1-2 minuti dopo l’accensione dell’apparecchio, non è insolito che il valore dell’acqua sia ancora di circa 20-30 PPM o superiore. Questo valore si regola automaticamente al ribasso in breve tempo. Inoltre, nel caso di dispositivi nuovi, è necessario tenere

presente che è necessario produrre fino a 10.000 litri di acqua con il nuovo dispositivo o con la nuova membrana prima che le membrane raggiungano la loro piena efficienza.

Una volta raggiunta la qualità dell'acqua richiesta, è possibile iniziare il lavoro desiderato. A tal fine, si prega di seguire le istruzioni riportate più avanti in questo manuale. Se non si raggiunge la qualità dell'acqua richiesta, è possibile trovare consigli utili nella sezione "Risoluzione dei problemi".

2.9. Terminare il lavoro

Quando si desidera terminare il lavoro, impostare innanzitutto la "valvola di risciacquo" nella posizione 'Risciacquo' o "Acqua pulita off". Approfittare del tempo di risciacquo per riporre i tubi di prolunga nel luogo di lavoro e le aste telescopiche. Ciò dovrebbe richiedere almeno 1-2 minuti. Successivamente, premere l'interruttore di prova sulla spina di protezione personale.

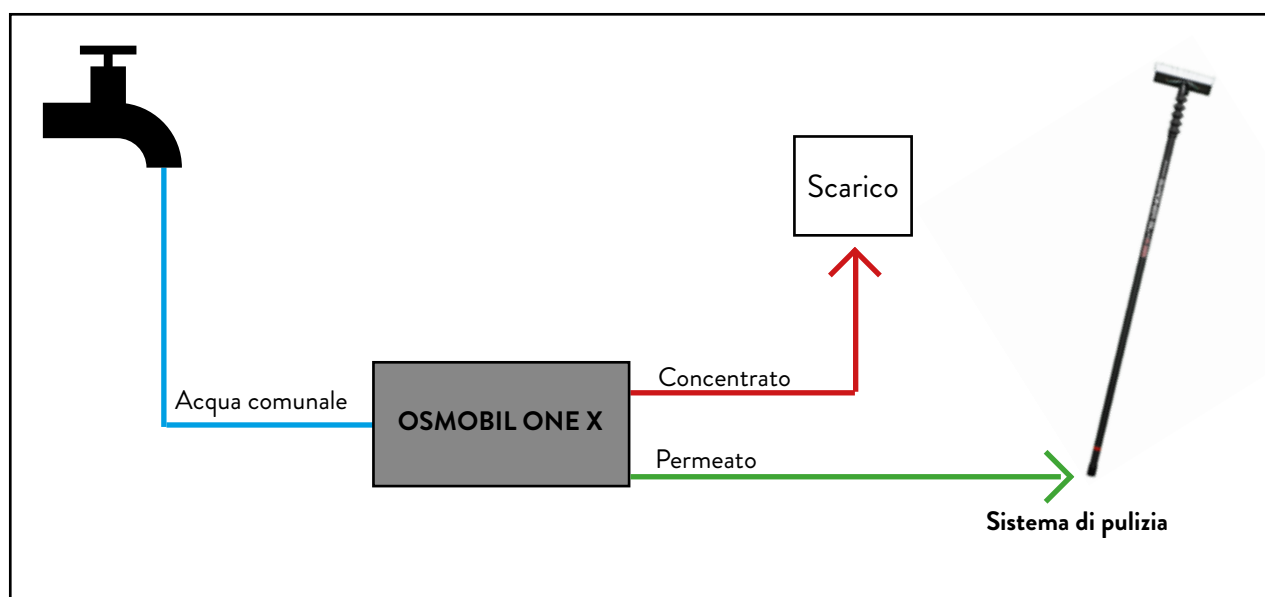
Ora è possibile interrompere o spegnere l'alimentazione dell'acqua e, se necessario, sostituire i raccordi con i tappi a vite in dotazione (in questo modo la macchina sarà a tenuta d'aria e non perderà acqua in auto).

Attenzione: quando si spegne l'apparecchio, attenersi sempre alla regola "prima l'elettricità, poi l'acqua"!

Quindi riporre l'apparecchio.

3 Pulizia con H2O puro

3.1 Schema di montaggio – Flusso dell'acqua durante la pulizia



4 Manutenzione, cura e sicurezza

4.1 Sostituzione del prefiltro

L'unico filtro o componente che deve essere sostituito regolarmente nel vostro OSMOBIL ONE X

è il prefiltro situato nell'alloggiamento trasparente sotto l'apparecchio. Poiché nella tazza del filtro è ancora presente dell'acqua, per la sostituzione del filtro è necessario scegliere un ambiente che non sia sensibile alle fuoriuscite d'acqua. Ora è possibile svitare il contenitore del filtro con la mano ruotandolo verso sinistra e rimuoverlo. Quindi versare l'acqua contenuta e rimuovere la cartuccia del filtro. È ora possibile smaltirla e sostituirla con una nuova. Assicurarsi che entrambe le guarnizioni in gomma del vecchio filtro vengano "rimosse". Se necessario, pulire la tazza del filtro semplicemente risciacquandola. A questo punto inserire il nuovo filtro (con 2 nuove guarnizioni in gomma). Quando si inserisce la tazza del filtro nell'apparecchio, assicurarsi che la cartuccia filtrante sia in posizione verticale e che la tazza del filtro sia pulita e avvitata correttamente sul filetto. Assicurarsi inoltre che l'anello di tenuta della tazza sia intatto e in posizione.

Le cartucce filtranti sono disponibili presso il vostro rivenditore specializzato. Utilizzare solo filtri originali OSMOBIL.

4.2 Quando è necessario sostituire il prefiltro?

La capacità del prefiltro dipende da diversi fattori. Per questo motivo, è necessario sostituirlo quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- | | |
|--------------|--|
| Colore: | se il filtro presenta una forte colorazione marrone o rossa. |
| Durata: | al più tardi dopo 3 mesi, poiché altrimenti il filtro presente potrebbe marcire e danneggiare la membrana. |
| Prestazioni: | se il vostro apparecchio eroga una quantità d'acqua insufficiente. |
| Portata: | dopo 25.000 litri di acqua filtrata. |

4.3 Quando devo sostituire la membrana?

In linea di massima, la membrana installata non è soggetta ad usura. Tuttavia, è necessario prevedere una sostituzione dopo 1-2 milioni di litri di acqua trattata o dopo 1-2 anni. Nel corso del tempo, un uso improprio, l'immissione di acqua di pozzo o piovana, danni causati da cadute o durante il trasporto, gelo o altri eventi possono causare problemi con il valore o la qualità dell'acqua. In tal caso, il vostro rivenditore specializzato vi aiuterà a capire se la membrana è danneggiata o se si tratta di un altro problema. Se la membrana deve essere sostituita, potete aprire l'alloggiamento della membrana e sostituire facilmente il corpo della membrana. Il vostro rivenditore specializzato sarà lieto di fornirvi ulteriori spiegazioni. È inoltre disponibile materiale video dettagliato al riguardo.

4.4 Messa fuori servizio – Sospensione dell'attività invernale

Se il vostro apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato durante i mesi invernali o per altri motivi, è necessario eseguire alcune operazioni per proteggere la membrana da eventuali danni e garantire un periodo di inutilizzo di 3 mesi:

1. Inserire un nuovo prefiltro e sciacquare la macchina per ottenere una durata massima di 3 mesi. Se il prefiltro contenuto, ad esempio, all'inizio del periodo di inattività ha già un mese di vita, è possibile ottenere fino a 2 mesi di durata (e così via) seguendo i passaggi riportati di seguito, nel caso in cui non si desideri smaltire il filtro ancora intatto prima del tempo.
2. Assicuratevi che l'apparecchio sia conservato al riparo dal gelo.
3. Avvitare i tappi a vite sull'ingresso dell'acqua e sull'uscita dell'acqua di scarico, in modo che l'apparecchio sia "a tenuta d'aria" (l'uscita dell'acqua pura ha una valvola di ritegno ed è a tenuta d'aria se non è collegato alcun utente).
4. Accendere brevemente l'apparecchio al massimo dopo 3 mesi di inutilizzo, per sostituire l'acqua residua contenuta e risciacquare la macchina. Prima di farlo, inserire anche un nuovo prefiltro. In caso contrario, l'acqua residua contenuta potrebbe "ribaltarsi" o marcire e danneggiare l'apparecchio o la sua membrana. La sostituzione del filtro e le date di accensione devono essere documentate in modo adeguato per mantenere una visione d'insieme.

4.5 Indicazioni generali per il funzionamento e la sicurezza

4.5.1 Requisiti preliminari per l'installazione e protezione dai danni causati dall'acqua

- Posizionare l'apparecchio solo in aree insensibili all'acqua e dotate di scarico a pavimento!
- Per evitare pozzanghere, ristagni d'acqua o danni a prati e campi, è necessario collegare un tubo flessibile anche all'uscita delle acque reflue, in modo da convogliare l'acqua in un luogo idoneo.
- Rispettare le condizioni, le norme e le direttive vigenti nel luogo di installazione!

4.5.2 Istruzioni generali per l'uso

- Non versare acqua calda nell'apparecchio (max. 25 °C)!
- Proteggere l'apparecchio da urti e cadute!
- Conservare l'apparecchio al riparo dal gelo!
- Informatevi sull'alimentazione idrica!
- Nell'apparecchio deve essere immessa solo acqua di rete!
- Assicuratevi sempre che lo scarico dell'acqua sia libero!
- Non lasciate l'apparecchio in funzione incustodito!

4.5.3 Avvertenze di sicurezza e pericoli specifici

- Se si riscontrano danni a cavi e tubi flessibili o ad altri componenti dell'apparecchio che trasportano acqua o corrente, questi devono essere riparati immediatamente da un tecnico specializzato.
- Prima di eseguire eventuali lavori di manutenzione o riparazione, assicurarsi sempre che l'alimentazione elettrica dell'apparecchio sia interrotta e che tutte le parti che trasportano acqua siano state depressurizzate.
- L'acqua prodotta con OSMOBIL ONE X non è potabile!
- Non toccare i componenti elettrici con le mani bagnate!
- Durante l'uso dell'apparecchio, separare rigorosamente l'alimentazione elettrica da quella idrica.
- Proteggere l'apparecchio e in particolare le parti sotto tensione dalla pioggia, dagli spruzzi d'acqua o da altre fonti d'acqua.

4.6 Risoluzione dei problemi

4.6.1 I valori dell'acqua non sono corretti?

- Spegnerne completamente l'apparecchio e riaccenderlo in modalità di risciacquo. Attendere alcuni minuti in modalità di risciacquo. Passare quindi alla modalità di produzione e misurare regolarmente il valore dell'acqua. Di norma, questo si regola dopo alcuni minuti.
- Far funzionare l'apparecchio per 30 minuti in modalità di risciacquo. Successivamente misurare nuovamente il valore dell'acqua in modalità di funzionamento.
- Un uso improprio (sovrapressione, rapporto errato, gelo, acqua di pozzo) può danneggiare la membrana. In questi casi rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
- Assicurarsi che il prefiltro sia pulito e bianco.
- In alcuni casi, in presenza di acqua in entrata estremamente dura e dell'uso simultaneo di una membrana che è già stata utilizzata per alcuni anni, il valore dell'acqua può rimanere costantemente troppo alto. Si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato. Il problema può essere risolto di norma sostituendo il prefiltro o la membrana.

4.6.2 Il vostro apparecchio eroga troppo poca acqua?

- Controllare il rubinetto corrispondente. La pressione dell'acqua può variare notevolmente. In linea di massima, una bassa pressione dell'acqua in ingresso comporta una minore produzione di acqua da parte dell'apparecchio.
- È possibile che la pompa sia regolata in modo errato. Se non siete sicuri di come utilizzare la vite della pompa, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato!
- In rari casi, un'acqua in entrata molto dura può causare la calcificazione del sistema. Il vostro rivenditore specializzato sarà lieto di consigliarvi su come

procedere in questi casi.

- Utilizzate un tubo flessibile con un diametro minimo di 3/4" come tubo di alimentazione dell'apparecchio. Un tubo più sottile può limitare la produzione di acqua e causare un 'martellamento' della pompa. In linea di principio vale la regola: "tubo spesso verso l'OSMOBIL, tubo sottile dall'OSMOBIL".
- L'uso di acqua potabile non approvata può aver intasato ("bloccato") o danneggiato la membrana (ad es. a causa di 'ferro', "acido silicico" ecc.).
Si rivolga al suo rivenditore specializzato.

4.6.3 Il vostro apparecchio fornisce troppa acqua ultrapura (più permeato che concentrato)?

In questo caso è necessario intraprendere urgentemente una delle seguenti azioni:

- Chiudere leggermente il rubinetto a muro fino a ottenere il rapporto corretto (rapporto 50/50 o più acqua di scarico).
- Utilizzare un riduttore di pressione a monte dell'apparecchio. Il vostro rivenditore specializzato sarà lieto di fornirvi la consulenza necessaria.

4.6.4 La pompa emette rumori forti e "picchia" in modalità di produzione?

- Spesso il problema è una pressione iniziale troppo bassa ("tubatura troppo debole").
- Utilizzate un tubo più spesso che colleghi il rubinetto all'apparecchio.
- Provate (in via eccezionale) ad accorciare il tubo di alimentazione dal rubinetto all'apparecchio.
- Utilizzate un'altra fonte d'acqua.
- Utilizzate un pressurizzatore a monte dell'OSMOBIL. Il vostro rivenditore specializzato sarà lieto di fornirvi consulenza.

4.6.5 Producono troppo poca acqua?

- Le basse temperature dell'acqua possono ridurre le prestazioni del sistema.
- Il prefiltro deve essere sostituito.
- L'uso di acqua potabile non approvata può aver intasato ("bloccato") o danneggiato ('ferro', "acido silicico", ecc.) la membrana.
Si rivolga al suo rivenditore specializzato.
- La pressione di uscita della fonte d'acqua in questione è troppo bassa - vedere capitolo

4.6.6 La pompa non si accende?

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- In molti casi, se la pompa non si accende, la causa è un connettore di sicurezza difettoso. Questo componente di sicurezza è particolarmente sensibile all'umidità. La sostituzione di questo connettore risolve solitamente il problema. Il vostro rivenditore specializzato sarà lieto di fornirvi consulenza in merito.

5 Garanzia

Tutti i sistemi idrici OSMOBIL vengono sottoposti a un controllo qualità e a una verifica approfonditi prima della consegna. La struttura stessa dei dispositivi è progettata per garantire affidabilità e durata assolute. Se tuttavia dovessero verificarsi problemi o motivi di reclamo durante il periodo di garanzia (12 mesi per commercianti e aziende), si prega di rivolgere la richiesta di sostituzione alla ditta VF Reinigungstechnik GmbH. Si prega di notare che la garanzia copre solo i dispositivi che non hanno subito modifiche strutturali e che sono stati utilizzati rigorosamente secondo le istruzioni del presente manuale. Anche i componenti soggetti a usura, come le membrane e i prefiltri, sono esclusi dalla garanzia.